
УДК 631.16

ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННОМУ
ЯЗЫКУ СТУДЕНТОВ В НЕЯЗЫКОВОМ ВУЗЕ
THE OBJECTS AND TASKS OF FOREIGN LANGUAGE
TEACHING IN AN AGRICULTURAL INSTITUTE

С.К. Войнатовская
S.K. Voynatovskaya
Ульяновская ГСХА
The Ulyanovsk State Academy of Agriculture

The article deals with one of the basic problems in foreign language instruction. It is the determination of aims and tasks. Their choice depends on the social order of society, students' requirements and interests, the profile of a high educational institution.

Интенсивное развитие международного сотрудничества в разных областях жизнедеятельности обуславливает необходимость активного владения иностранным языком. Это требование касается специалистов разных профилей. Знание иностранного языка свидетельствует о высоком уровне коммуникативной и социокультурной компетенции специалиста. Оно обеспечивает возможность говорить и понимать иноязычную речь на слух, читать тексты и письменно оформлять собственное высказывание на иностранном языке, использовать язык в реальных ситуациях общения.

В качестве основной задачи в вопросе преподавания иностранного языка в вузе выступает сегодня обучение языку как реальному и полноценному средству общения. Содержание и структурная организация обучения иностранному языку определяются Государственным образовательным стандартом, системой высшего образования на федеральном и региональном уровнях, спецификой вузовской подготовки специалистов и сферой их использования после окончания вуза.

Цель обучения иностранному языку зависит от множества условий и факторов, таких как: социальный заказ общества; личные потребности и интересы обучаемых; специфика и уровень предполагаемой профессиональной подготовки, реализуемые определенным типом и видом учебного заведения; особенности самого предмета «иностраннй язык».

Цель обучения иностранному языку, прежде всего, определяется социальным заказом общества. В современных социально-экономических условиях в связи с расширением внешнеэкономических связей России, выходом на мировой рынок, установлением прямых контактов с зарубежными специалистами повышаются требования, предъявляемые к специалистам в отношении их знания иностранного языка. Сегодня требуется такой уровень знаний иностранного языка, который бы позволял специалисту вести общение с партнерами: профессиональную беседу, переговоры, работать с литературой и деловой корреспонденцией.

денцией на иностранном языке и т.п.

Выбор цели обучения иностранному языку в вузе в значительной степени определяется тем, насколько эта цель будет воспринята студентами как значимая и необходимая им в предстоящей жизни и профессиональной деятельности. Абстрактное, оторванное от жизни обучение не создает необходимой мотивации изучения иностранного языка, не способствует активному участию студентов в познавательной деятельности по освоению этого предмета. Только такая цель обучения иностранному языку, которая является адекватной личным потребностям и интересам студентов, будет принята ими и обеспечит мотивацию.

Цель обучения иностранному языку зависит от профиля учебного заведения и его специализации. В соответствии с требованиями Государственного образовательного стандарта высшего профессионального образования задачами обучения иностранному языку в неязыковом вузе являются: закрепление знаний, полученных в средней школе; освоение программы высшей школы, то есть углубленное изучение иностранного языка в сфере профессиональной коммуникации; изучение нового лексико-грамматического материала, необходимого для общения в наиболее распространенных повседневных ситуациях; освоение различных видов речевой деятельности и форм речи (устной, письменной, монологической и диалогической); овладение лексико-грамматическим минимумом, необходимым для реферирования и аннотирования специальной и научной литературы, научно-технического перевода.

Однако реализация этого заказа сталкивается с рядом трудностей:

1. Отсутствие языковой среды, т.е. обучение происходит в искусственных условиях;
2. Недостаточное количество часов, выделяемое на изучение иностранного языка;
3. Отсутствие новых учебников и учебных пособий, рассчитанных на высшие учебные заведения.

Обучение иностранному языку предполагает обучение речевой деятельности. Речь имеет две составляющие: содержание речи и его оформление языковыми средствами. Перед студентом стоят две задачи: что сказать и как это выразить средствами языка? Задача заключается в том, чтобы обучаемый овладел языковыми средствами оформления. Речевая деятельность, общение на иностранном языке всегда выступали в качестве первостепенной задачи. В неязыковом вузе обучение иностранному языку подразумевает формирование умений и навыков практического пользования языком как средством общения, в том числе в профессиональной деятельности.

Чтение иноязычного текста является приоритетным направлением в преподавании иностранного языка в неязыковых вузах. Обучение чтению научной литературы есть обучение извлечению информации, заключенной в тексте, иначе говоря, обучение его пониманию.

Обучение иностранному языку является в современных условиях существенным компонентом профессиональной подготовки. Его *задача* - способствовать развитию профессиональной компетентности будущих специалистов, оказывать помощь студентам в овладении будущей специальностью, обеспечивать такой уровень знаний, который будущий специалист мог бы использовать в своей профессиональной деятельности.

Современный конкурентоспособный специалист, отвечающий требо-

ваниям общества, должен обладать следующими базовыми характеристиками, которые обеспечивают владение иностранным языком:

наличием прочных знаний, умений и навыков по иностранному языку для осуществления иноязычного профессионального общения при решении профессиональных задач;

положительной мотивацией и осознанием широких возможностей презентации своей профессиональной компетентности и предстоящей профессиональной деятельности;

навыками саморегуляции в коммуникативной деятельности;

стремлением к самообразованию и развитию, необходимыми для эффективного использования индивидуальных способностей и опыта при решении любой проблемной ситуации.

Весь курс дисциплины «Иностранный язык» в Ульяновской государственной сельскохозяйственной академии разделен на два аспекта - «общий язык» (General Language) и «язык для специальных целей» (Language for Specific Purposes - LSP). Оба направления связаны между собой в учебном процессе наличием общих грамматических тем и необходимостью овладения сходными синтаксическими явлениями и базовыми речевыми навыками.

По окончании средней школы выпускник, а затем он же студент первого курса, должен владеть предметно-конкретными иноязычными умениями. Эти умения связаны с восприятием и производством иноязычной речи во всех аспектах речевой деятельности: чтении, говорении, письме и др. В вузе эти умения послужат основой для формирования необходимых предметно-ориентированных знаний и формирования лексикона специалиста.

В аспекте «Общий язык», который является базовым для студентов 1-го курса УГСХА всех специальностей, ставятся следующие задачи:

- развитие навыков восприятия на слух разговорно-бытовой речи;
- развитие навыков устной диалогической и монологической речи;
- освоение разговорных формул в коммуникативных ситуациях (приветствие, благодарность и т.п.);
- развитие основ чтения и письма.

Обучение общему языку ведется на материале произведений речи неспециализированной (бытовой и общепознавательной) тематики, а также страноведческого и культурологического характера. Так как не все студенты обладают достаточной языковой подготовкой, грамматические знания поверхностны и не систематичны, поэтому I курс посвящен систематизации, закреплению имеющихся школьных знаний и навыков. Здесь важно выбрать те темы и тексты, которые будут соответствовать не только их уровню языковой подготовки, но и их увлечениям, их интересам, которые помогут в решении их проблем. Курс дисциплины «Иностранный язык» в аспекте «Язык для специальных целей» мы рассматриваем как владение иностранным языком в профессионально значимых ситуациях.

При обучении аспекту «Язык для специальных целей» задачами являются:

- развитие навыков публичной речи (сообщение, доклад, дискуссия);
- развитие навыков чтения специальной литературы с целью получения информации;
- знакомство с основами реферирования, аннотирования и перевода ли-

тературы по специальности;

- развитие основных навыков письма для подготовки публикаций и ведения переписки.

Особенностью содержания обучения иностранному языку как системе является то, что фонетика, лексика и грамматика изучаются на материале будущей специальности: освоение профессиональных фраз и терминов; обучение их правильному произношению, словообразованию. Изучение грамматического строя английского языка осуществляется на образцах, включающих профессиональные термины и слова.

Этот уровень предполагает наличие более широких умений и навыков практического владения языком относительно своей профессии и в деловом общении. Это означает не только знание специальной лексики, но и умение оформить средствами иностранного языка свои познания в специальных дисциплинах. Обучение языку специальности ведется на материале произведений речи на профессиональные темы.

На этом этапе обучения английскому языку говорить о языке для специальных целей можно в том смысле, что студентам для освоения материала предлагаются тексты, тематически относящиеся к основам специальности, по содержанию элементарные, а в языковом плане - простые.

Таким образом, развернутая система целей и задач обучения помогают студентам определиться в наиболее сильных и слабых сторонах своей подготовленности, более четко и конкретно поставить цель своего профессионального становления.

Литература:

1. Соловова Е.Н. Методика обучения иностранным языкам: базовый курс лекций: пособие для студентов пед. вузов и учителей /Е.Н. Соловова. – 4-е изд. – М.: Просвещение, 2006. – 239 с.

2. Поляков О.Г. Английский язык для специальных целей: теория и практика / О.Г. Поляков. – М.: Тезаурус, 2003. – 188 с.

УДК 621.7

СОВЕРШЕНСТВОВАНИЕ ТЕХНОЛОГИИ КОВКИ ШЛИЦЕНАКАТНЫХ РОЛИКОВ ДЛЯ ХОЛОДНОГО ПЛАСТИЧЕСКОГО ДЕФОРМИРОВАНИЯ ШЛИЦЕВЫХ ПРОФИЛЕЙ НА ВАЛАХ IMPROVING THE FORGING TECHNOLOGY OF SPLINED ROLLERS FOR THE COLD PLASTIC DEFORMATION OF SPLINED PROFILES ON SHAFTS

Г. Д. Федотов, В. А. Адакин, М. М. Бадиков, В. А. Пономарёв
G. D. Fedotov, V. A. Adakin, M. M. Badikov, V. A. Ponomarev